



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 13.10.2004  
COM(2004) 666 végleges

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA**

**a 2000–2006 időszakra szóló pénzügyi terv átdolgozásáról**

(előterjesztő: a Bizottság)

## INDOKOLÁS

### **1. fejezet „Mezőgazdaság”**

A közös agrárpolitika (CAP) Tanács által 2003 szeptemberében elfogadott reformja<sup>1</sup> a közvetlen kifizetések csökkentését („moduláció”) irányozza elő a vidékfejlesztési politika finanszírozása céljából. Ez a közvetlen kifizetések tekintetében progresszív csökkentési rendszert eredményez, ami a 2005–2012 időszakra az egész Közösségben kötelező jelleggel bevezetésre kerül a fenntartható mezőgazdaság előmozdítására tervezett szakpolitikai eszközök és a vidékfejlesztés előmozdítását célzó szakpolitikai eszközök közötti egyensúly javítására, valamint további vidékfejlesztési intézkedések finanszírozására.

Valamennyi 5 000 euró feletti közvetlen kifizetés évente egy meghatározott százalékkal csökkentésre kerül. Az így megtakarított összegeket a vidékfejlesztési politika alapján további intézkedések finanszírozására fordítják, és objektív feltételek alapján osztják el a tagállamok számára. A modulációs index 2005-ben 3% lesz a gazdálkodóknak juttatott valamennyi összegre vonatkozóan, majd 2006-ban 4%-ra emelkedik, és a 2007–2012 időszakban eléri az 5%-ot.

Ennek eredményeként a jelenleg a pénzügyi terv 1a. „Közös agrárpolitika” alcímsorában közvetlen kifizetésekre előírányzott kötelezettségvállalási előírányzatok egy része átcsoportosításra kerül az 1b. „Videkfejlesztés” alcímsorába. Az átvitel azonban nem befolyásolja az 1. „Mezőgazdaság” fejezet felső határát, hiszen a moduláció révén a két alcímsor egyszerűen kiegyenlíti egymást a fejezeten belül.

Az előírányzatok átcsoportosításának első éve (2005. naptári év = 2006. költségvetési év) egybeesik a jelenlegi pénzügyi terv utolsó évével.

A moduláció az új tagállamokban nem kerül alkalmazásra a közvetlen kifizetések fokozatos bevezetése időszakában.

A 2006. évi költségvetésben az 1a. alcímsorból az 1b. alcímsorba áthelyezendő kötelezettségvállalási előírányzatokra vonatkozó jelenlegi becslés hozzávetőlegesen 655 millió euró.

Az 1999-es intézményközi megállapodás (IIA) 10. pontja megállapítja, hogy „A 2000–2006. közötti időszakra szóló pénzügyi terv minden egyes évre címsoronként vagy alcímsoronként állapítja meg a kiadások összegét kötelezettségvállalási előírányzatok formájában kifejezve.” A 11.1. pont ezt kiegészíti azzal, hogy „Az intézmények tudomásul veszik, hogy az Európai Közösségek általános költségvetése szerint a 2000–2006. közötti időszakra szóló pénzügyi tervben szereplő valamennyi, abszolút értékben meghatározott összeg a kiadások éves felső határát jelenti.”

A moduláció bevezetéséhez tehát a pénzügyi tervnek a IIA. 19–21. pontjában megállapított eljárásnak megfelelő átdolgozása szükséges.

---

<sup>1</sup> 1782/2003/EK rendelet.

Miután az 1. címsor összesített felső határa nem változik, a Bizottság az alábbi lábjegyzet beillesztését javasolja a 2006. évre szóló pénzügyi terv táblázataiba az 1. címsorra vonatkozóan:

„A pénzügyi terv felső határának betartása nem akadályozza meg az előirányzatoknak a moduláció következtében történő átcsoportosítását az 1a. alcímsorból az 1b. alcímsorba az 1782/03 tanácsi rendelet 10. cikkében meghatározott feltételek szerint és határokon belül.”

A Bizottság a pénzügyi terv ezen módosításával képes lesz a 2006. évi előzetes költségvetési tervezet kidolgozására a 2003-as KAP-reform rendelkezéseinek megfelelően.

## **2. címsor „Strukturális intézkedések”**

Az észak-írországi békefolyamat megerősítéséhez, amelyhez a PEACE program a 2000–2004 időszakban lényeges és eredeti hozzájárulást nyújtott, a 2000–2006 pénzügyi terv fennmaradó részében is szükség van az Európai Unió részéről némi pénzügyi támogatásra. Ebben a tekintetben a 2004. június 17–18-i Európai Tanács felhívta a Bizottságot arra, hogy vizsgálja meg a PEACE II. beavatkozások 2006-ban véget érő egyéb strukturális intézkedésekkel való összehangolásának lehetőségét, beleértve ezek pénzügyi vonatkozásait.

Tekintettel a pénzügyi terv „Strukturális alapok” alcímsorának sajátos jellegére és arra, hogy ebben az alcímsorban nincs fedezet biztosítva, a PEACE II.-re vonatkozó, 2005–2006 évekre szóló kiegészítő kiadások a „Strukturális alapok” alcímsorban a kötelezettségvállalási előirányzatok felső határának megfelelő összegekkel történő megemelésével járnak. Az összegeket a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK rendeletet módosító [...] tanácsi rendelet irányozza elő, és azokat a jelenleg a „Strukturális alapok” alcímsorra előirányzott kötelezettségvállalási előirányzatokhoz kell hozzáadni.

A Bizottság a Kohéziós Alap létrehozásáról szóló 1164/94/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően a jogosultságra vonatkozó félidős értékelést tartott. A rendelet kiköti, hogy az olyan tagállam, amelynek vásárlóerő-paritásban mért egy főre jutó bruttó nemzeti terméke (GNP) meghaladja a közösségi átlag 90%-át, elveszíti a jogosultságát új projekteknek az Alapból történő támogatására. A félidős értékelés ezen az alapon azt állapította meg, hogy Írország 2004-től már nem jogosult a Kohéziós Alapra. A jogosultság elvesztésének pénzügyi vonatkozásait a Bizottság Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett közleménye fejteti ki<sup>2</sup>.

Azon rendelet 4. cikke előírja, hogy amennyiben valamely tagállam jogosulatlanul válik, a Kohéziós Alap forrásait ennek megfelelően csökkenteni kell. A pénzügyi terv 2. címsorának „Kohéziós Alap” alcímsorára megállapított kötelezettségvállalási előirányzatokat ezért a megfelelő összegekkel csökkenteni kell.

---

<sup>2</sup> COM(2004) 191 végleges, 2004.3.24.: a Bizottság közleménye a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez a Kohéziós Alap létrehozásáról szóló 1164/94/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően végzett, a jogosultságra vonatkozó félidős értékelés eredményeiről.

A Bizottság ezért a PEACE-program folytatásához és Írország Kohéziós Alapra való jogosultsága elvesztésének figyelembevételéhez szükséges alábbi kiigazításokat javasolja:

- a „Strukturális alapok” alcímsor kötelezettségvállalási előirányzatai felső határának megemelését, a „Kohéziós Alap” alcímsor felső határának csökkentését, valamint a 2. „Strukturális intézkedések” címsor felső határának megfelelő kiigazítását 2005-re és 2006-ra vonatkozóan, 1999-es árszinten;
- ezen összegek technikai kiigazítását a 2005. évre vonatkozóan az árak és a bruttó nemzeti jövedelem (GNI) alakulásának megfelelően.

## Javaslat

### AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

#### a 2000–2006 időszakra szóló pénzügyi terv átdolgozásáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra (IIA) és különösen annak 19, 20. és 21. pontjára<sup>3</sup>,

tekintettel a Bizottság ajánlásaira<sup>4</sup>,

a Szerződés 272. cikke (9) bekezdése ötödik albekezdésében<sup>5</sup> rögzített eljárásnak megfelelően eljárva,

mivel:

- (1) A közös agrárpolitika Tanács által 2003. szeptemberében elfogadott reformja<sup>6</sup> a közvetlen kifizetések csökkentését („modulációját”) irányozza elő a vidékfejlesztési politika finanszírozására annak érdekében, hogy megfelelőbb egyensúlyt biztosítson a fenntartható mezőgazdaság előmozdítását célzó szakpolitikai eszközök és a vidékfejlesztés előmozdítását célzó szakpolitikai eszközök között, valamint biztosítsa a további vidékfejlesztési intézkedések finanszírozását. Az Európai Parlament és a Tanács 2003/430/EK határozata<sup>7</sup> által átdolgozott, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodás I. mellékletében rögzített pénzügyi tervet (a továbbiakban: pénzügyi terv) ezért úgy kell módosítani, hogy figyelembe vegye a moduláció hatását a 2006. évre. Következésképpen az 1a. „Közös agrárpolitika” alcímsor kötelezettségvállalási előirányzatai felhasználhatók az 1b. „Vidékfejlesztés” alcímsor alatt szereplő további intézkedések finanszírozására anélkül, hogy az 1. „Mezőgazdaság” címsor felső határában változás következne be.
- (2) A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendeletnek<sup>8</sup> megfelelően létrehozott PEACE-program a 2000–2004 időszakban lényeges módon járult hozzá az észak-írországi békefolyamathoz. Ennek a folyamatnak a megerősítéséhez a pénzügyi terv fennmaradó részében is szükség van a közösségi pénzügyi támogatásra. Tekintettel a

---

<sup>3</sup> HL C 172/1., 1999.6.18.

<sup>4</sup> HL C [...], [...],[...] o.

<sup>5</sup> Az Európai Parlament [...]i határozata és a Tanács [...]i határozata.

<sup>6</sup> 1782/2003/EK rendelet.

<sup>7</sup> HL L 147., 2003.6.14., 31. o.

<sup>8</sup> HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb a [...]i/EK rendelettel módosított rendelet.

pénzügyi terv „Strukturális alapok” alcímsorának sajátos jellegére és arra, hogy ebben az alcímsorban nincs fedezet biztosítva, a PEACE-programra vonatkozó kiegészítő kiadásokhoz az [...]EK rendelettel módosított 1260/1999/EK rendeletben rögzített összegeknek megfelelő összegekkel meg kell emelni a kötelezettségvállalási előirányzatok felső határát. Ennek a kiigazításnak meg kell mutatkoznia a 2. „Strukturális intézkedések” címsor felső határaiban is.

- (3) A Bizottság a Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet 2. cikkének<sup>9</sup> megfelelően a jogosultságra vonatkozó félidős értékelést tartott, és megállapította, hogy Írország 2004-től kezdődően már nem jogosult a Kohéziós Alapra. A jogosultság hiányának pénzügyi vonatkozásait az jelenti, hogy a kötelezettségvállalásra szóló összforrásokat a 2004–2006 időszakban (1999-es árakon) 164 millió euróra csökkentik<sup>10</sup>. A pénzügyi tervet ezért ennek megfelelően a „Kohéziós Alap” alcímsor alatt szereplő kötelezettségvállalási előirányzatok csökkentésével át kell dolgozni. Ennek a kiigazításnak meg kell mutatkoznia a 2. „Strukturális intézkedések” címsor felső határaiban is,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

A 2003/430/EK határozat által átdolgozott, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodás I. mellékletében rögzített pénzügyi terv az alábbiak szerint került átdolgozásra:

1. Az 1a., 1b., 2a., és 2b. táblázatok 1. „Mezőgazdaság” címsorában a 2006. évre vonatkozó oszlop az alábbi lábjegyzettel egészül ki:

*„A pénzügyi terv felső határainak betartása nem akadályozza meg 2006-ban az előirányzatoknak a moduláció következtében történő átcsoportosítását az 1a. alcímsorból az 1b. alcímsorba az 1782/2003 tanácsi rendelet 10. cikkének keretein belül és az ott meghatározott feltételek szerint.”*

2. Az 1a., 1b., 2a. és 2b. táblázatok 2. „Strukturális alapok” alcímsorában a kötelezettségvállalási előirányzatokra vonatkozó éves felső határok az alábbiak szerint módosulnak:

- (a) a „Strukturális alapok” alcímsorban szereplő számadat 2005-ben és 2006-ban a PEACE-program folytatásának megfelelő összeggel megemelésre kerül;

A strukturális alapok alatt szereplő további összegek a PEACE II. programra	2005	2006
millió euró/1999-es árakon	+53	+52
millió euró/2005-ös árakon	+60	+59

<sup>9</sup> HL L 130., 1994.5.25., 1. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

<sup>10</sup> COM(2004) 191 végl.

- (b) a „Kohéziós Alap” alcímsor alatt szereplő számadatot 2005-ben és 2006-ban csökkenteni kell Írország Kohéziós Alapra való 2004-től kezdődően elveszített jogosultságának megfelelő összegekkel:

A <i>Kohéziós Alap</i> Írországra vonatkozó összegének csökkentett összege	2005	2006
millió euró/1999-es áron	-55	-54
millió euró/2005-ös áron	-61	-60

- (c) az ebből következő változások a 2. „*Sztrukturális intézkedések*” címsor alatt szereplő kötelezettségvállalási előirányzatok tekintetében az alábbiak szerint alakulnak:

Változások a 2. <i>strukturális intézkedések</i> címsorban	2005	2006
millió euró/1999-es áron	-2	-2
millió euró/2005-ös áron	-1	-1

## 2. cikk

1. Az Európai Unió pénzügyi tervét, 1999-es áron, a mellékletben szereplő 1a. és 1b. táblázat tartalmazza.
2. A bruttó nemzeti jövedelemben (GNI) és az árakban bekövetkező mozgásoknak megfelelően 2005-re elvégzett technikai kiigazításból származó, ennek megfelelő pénzügyi tervet a mellékletben szereplő 2a. és 2b. táblázat tartalmazza.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/én

az Európai Parlament részéről  
az elnök  
[...]

a Tanács részéről  
az elnök  
[...]

## MELLÉKLET

### 1a. TÁBLÁZAT: ÁTDOLGOZOTT PÉNZÜGYI TERV (EU-25) 1999-ES ÁRAKON

(millió euró)	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<b>KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK</b>	<b>40.920</b>	<b>42.800</b>	<b>43.900</b>	<b>43.770</b>	<b>44.657</b>	<b>45.677</b>	<b>45.807</b> <sup>(1)</sup>
<b>1. MEZŐGAZDASÁG</b>	<b>40.920</b>	<b>42.800</b>	<b>43.900</b>	<b>43.770</b>	<b>44.657</b>	<b>45.677</b>	<b>45.807</b> <sup>(1)</sup>
1a. Közös agrárpolitika	36.620	38.480	39.570	39.430	38.737	39.602	39.612
1b. Vidékfejlesztés	4.300	4.320	4.330	4.340	5.920	6.075	6.195
<b>2. STRUKTURÁLIS INTÉZKEDÉSEK</b>	<b>32.045</b>	<b>31.455</b>	<b>30.865</b>	<b>30.285</b>	<b>35.665</b>	<b>36.500</b>	<b>37.938</b>
Strukturális alapok	29.430	28.840	28.250	27.670	30.533	31.888	32.660
Kohéziós alap	2.615	2.615	2.615	2.615	5.132	4.612	5.278
<b>3. BELSŐ SZAKPOLITIKÁK</b>	<b>5.930</b>	<b>6.040</b>	<b>6.150</b>	<b>6.260</b>	<b>7.877</b>	<b>8.098</b>	<b>8.212</b>
<b>4. KÜLSŐ FELLÉPÉSEK</b>	<b>4.550</b>	<b>4.560</b>	<b>4.570</b>	<b>4.580</b>	<b>4.590</b>	<b>4.600</b>	<b>4.610</b>
<b>5. IGAZGATÁS</b> <sup>(2)</sup>	<b>4.560</b>	<b>4.600</b>	<b>4.700</b>	<b>4.800</b>	<b>5.403</b>	<b>5.558</b>	<b>5.712</b>
<b>6. TARTALÉKOK</b>	<b>900</b>	<b>900</b>	<b>650</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>
Monetáris tartalék	500	500	250				
Gyorssegélytartalék	200	200	200	200	200	200	200
Garanciátartalék	200	200	200	200	200	200	200
<b>7. ELŐCSATLAKOZÁSI STRATÉGIA</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>
Mezőgazdaság	520	520	520	520			
Előcsatlakozási strukturális eszköz	1.040	1.040	1.040	1.040			
PHARE (tagjelölt országok)	1.560	1.560	1.560	1.560			
<b>8. KOMPENZÁCIÓ</b>					<b>1.273</b>	<b>1.173</b>	<b>940</b>
<b>ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRA SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>92.025</b>	<b>93.475</b>	<b>93.955</b>	<b>93.215</b>	<b>102.985</b>	<b>105.126</b>	<b>106.739</b>
<b>ÖSSZES KIFIZETÉSRE SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>89.600</b>	<b>91.110</b>	<b>94.220</b>	<b>94.880</b>	<b>100.800</b>	<b>101.600</b>	<b>103.840</b>
Felső határ, kifizetésre szóló előirányzatok a GNI százalékában (ESA 95)	1,07%	1,07%	1,10%	1,11%	1,11%	1,08%	1,07%
Fedezet előre nem látható kiadásokra	0,17%	0,17%	0,14%	0,13%	0,13%	0,16%	0,17%
Saját források felső határa	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

1) A pénzügyi terv felső határainak betartása nem akadályozza meg, hogy a moduláció miatt 2006-ban előirányzatok átkerüljenek az 1a. címsorból az 1b. címsorba az 1782/03 tanácsi rendelet 10. cikkének keretein belül és az ott meghatározott feltételek szerint.

(2) Az erre a címsorra vonatkozó felső határ alatt szereplő nyugdíjra fordítandó kiadások az alkalmazottak nyugdíjrendszerbe befizetett hozzájárulásaival csökkentett értéken kerülnek számításra, 1999-es árszintet legfeljebb 1100 millió euró összegig a 2000–2006 időszakra.



**1b. TÁBLÁZAT: ÁTDOLGOZOTT PÉNZÜGYI TERV (EU-25) 1999-ES ÁRAKON  
(beleértve a ciprusi politikai rendezés költségvetési vonatkozásait)**

(millió euró)							
<b>KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
<b>1. MEZŐGAZDASÁG</b>	<b>40.920</b>	<b>42.800</b>	<b>43.900</b>	<b>43.770</b>	<b>44.650</b>	<b>45.675</b>	<b>45.805</b> <sup>(1)</sup>
1a. Közös agrárpolitika	36.620	38.480	39.570	39.430	38.740	39.611	39.622
1b. Vidékfejlesztés	4.300	4.320	4.330	4.340	5.910	6.064	6.183
<b>2. STRUKTURÁLIS INTÉZKEDÉSEK</b>	<b>32.045</b>	<b>31.455</b>	<b>30.865</b>	<b>30.285</b>	<b>35.718</b>	<b>36.577</b>	<b>38.050</b>
Strukturális alapok	29.430	28.840	28.250	27.670	30.571	31.952	32.755
Kohéziós alap	2.615	2.615	2.615	2.615	5.147	4.625	5.295
<b>3. BELSŐ SZAKPOLITIKÁK</b>	<b>5.930</b>	<b>6.040</b>	<b>6.150</b>	<b>6.260</b>	<b>7.891</b>	<b>8.112</b>	<b>8.226</b>
<b>4. KÜLSŐ FELLÉPÉSEK</b>	<b>4.550</b>	<b>4.560</b>	<b>4.570</b>	<b>4.580</b>	<b>4.590</b>	<b>4.600</b>	<b>4.610</b>
<b>5. IGAZGATÁS</b> <sup>(2)</sup>	<b>4.560</b>	<b>4.600</b>	<b>4.700</b>	<b>4.800</b>	<b>5.403</b>	<b>5.558</b>	<b>5.712</b>
<b>6. TARTALÉKOK</b>	<b>900</b>	<b>900</b>	<b>650</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>
Monetáris tartalék	500	500	250				
Gyorssegélytartalék	200	200	200	200	200	200	200
Garanciatartalék	200	200	200	200	200	200	200
<b>7. ELŐCSATLAKOZÁSI STRATÉGIA</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>
Mezőgazdaság	520	520	520	520			
Előcsatlakozási strukturális eszköz	1.040	1.040	1.040	1.040			
PHARE (tagjelölt országok)	1.560	1.560	1.560	1.560			
<b>8. KOMPENZÁCIÓ</b>					<b>1.273</b>	<b>1.173</b>	<b>940</b>
<b>ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRA SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>92.025</b>	<b>93.475</b>	<b>93.955</b>	<b>93.215</b>	<b>103.045</b>	<b>105.216</b>	<b>106.863</b>
<b>ÖSSZES KIFIZETÉSRE SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>89.600</b>	<b>91.110</b>	<b>94.220</b>	<b>94.880</b>	<b>100.800</b>	<b>101.600</b>	<b>103.840</b>
<b>Felső határ, kifizetésre szóló előirányzatok a GNI százalékában (ESA 95)</b>	<b>1,07%</b>	<b>1,07%</b>	<b>1,10%</b>	<b>1,11%</b>	<b>1,11%</b>	<b>1,08%</b>	<b>1,07%</b>
<b>Fedezet előre nem látható kiadásokra</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,14%</b>	<b>0,13%</b>	<b>0,13%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,17%</b>
<b>Saját források felső határa</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>

1) A pénzügyi terv felső határainak betartása nem akadályozza meg, hogy a moduláció miatt 2006-ban előirányzatok átkerüljenek az 1a. címsorból az 1b. címsorba az 1782/03 tanácsi rendelet 10. cikkének keretein belül és az ott meghatározott feltételek szerint.

(2) Az erre a címsorra vonatkozó felső határ alatt szereplő nyugdíjra fordítandó kiadások az alkalmazottak nyugdíjrendszerbe befizetett hozzájárulásaival csökkentett értéken kerülnek számításra, 1999-es árakont legfeljebb 1100 millió euró összegig a 2000–2006 időszakra.

**2a. TÁBLÁZAT: ÁTDOLGOZOTT PÉNZÜGYI TERV (EU-25) FOLYÓ ÁRAKON**

(millió euró)	Folyó árak						2005-ös árak
<b>KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
<b>1. MEZŐGAZDASÁG</b>	<b>41.738</b>	<b>44.530</b>	<b>46.587</b>	<b>47.378</b>	<b>49.305</b>	<b>51.439</b>	<b>51.587 (1)</b>
1a. Közös agrárpolitika	37.352	40.035	41.992	42.680	42.769	44.598	44.610
1b. Vidékfejlesztés	4.386	4.495	4.595	4.698	6.536	6.841	6.977
<b>2. STRUKTURÁLIS INTÉZKEDÉSEK</b>	<b>32.678</b>	<b>32.720</b>	<b>33.638</b>	<b>33.968</b>	<b>41.035</b>	<b>42.440</b>	<b>43.700</b>
Strukturális alapok	30.019	30.005	30.849	31.129	35.353	37.307	37.827
Kohéziós alap	2.659	2.715	2.789	2.839	5.682	5.133	5.873
<b>3. BELSŐ SZAKPOLITIKÁK</b>	<b>6.031</b>	<b>6.272</b>	<b>6.558</b>	<b>6.796</b>	<b>8.722</b>	<b>9.012</b>	<b>9.138</b>
<b>4. KÜLSŐ FELLÉPÉSEK</b>	<b>4.627</b>	<b>4.735</b>	<b>4.873</b>	<b>4.972</b>	<b>5.082</b>	<b>5.119</b>	<b>5.130</b>
<b>5. IGAZGATÁS (2)</b>	<b>4.638</b>	<b>4.776</b>	<b>5.012</b>	<b>5.211</b>	<b>5.983</b>	<b>6.185</b>	<b>6.356</b>
<b>6. TARTALÉKOK</b>	<b>906</b>	<b>916</b>	<b>676</b>	<b>434</b>	<b>442</b>	<b>446</b>	<b>446</b>
Monetáris tartalék	500	500	250				
Gyorssegélytartalék	203	208	213	217	221	223	223
Garanciatartalék	203	208	213	217	221	223	223
<b>7. ELŐCSATLAKOZÁSI STRATÉGIA</b>	<b>3.174</b>	<b>3.240</b>	<b>3.328</b>	<b>3.386</b>	<b>3.455</b>	<b>3.472</b>	<b>3.472</b>
Mezőgazdaság	529	540	555	564			
Előcsatlakozási strukturális eszköz	1.058	1.080	1.109	1.129			
PHARE (tagjelölt országok)	1.587	1.620	1.664	1.693			
<b>8. KOMPENZÁCIÓ</b>					<b>1.410</b>	<b>1.305</b>	<b>1.046</b>
<b>ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRA SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>93.792</b>	<b>97.189</b>	<b>100.672</b>	<b>102.145</b>	<b>115.434</b>	<b>119.418</b>	<b>120.875</b>
<b>ÖSSZES KIFIZETÉSRE SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>91.322</b>	<b>94.730</b>	<b>100.078</b>	<b>102.767</b>	<b>111.380</b>	<b>114.060</b>	<b>116.555</b>
<b>Felső határ, kifizetésre szóló előirányzatok a GNI százalékában (ESA 95)</b>	<b>1,07%</b>	<b>1,08%</b>	<b>1,11%</b>	<b>1,09%</b>	<b>1,11%</b>	<b>1,09%</b>	<b>1,08%</b>
<b>Fedezet előre nem látható kiadásokra</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,13%</b>	<b>0,15%</b>	<b>0,13%</b>	<b>0,15%</b>	<b>0,16%</b>
<b>Saját források felső határa</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>

(1) A pénzügyi terv felső határainak betartása nem akadályozza meg, hogy a moduláció miatt 2006-ban előirányzatok átkerüljenek az 1a. címsorból az 1b. címsorba az 1782/03 tanácsi rendelet 10. cikkének keretein belül és az ott meghatározott feltételek szerint.

(2) Az erre a címsorra vonatkozó felső határ alatt szereplő nyugdíjra fordítandó kiadások az alkalmazottak nyugdíjrendszerbe befizetett hozzájárulásaival csökkentett értéken kerülnek számításra, 1999-es árakont legfeljebb 1100 millió euró összegig a 2000–2006 időszakra.

**2b. TÁBLÁZAT: ÁTDOLGOZOTT PÉNZÜGYI TERV (EU-25) FOLYÓ ÁRAKON (beleértve a ciprusi politikai rendezés költségvetési vonatkozásait).**

(millió euró)	Folyó árak						2005-ös árak
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<b>1. MEZŐGAZDASÁG</b>	<b>41.738</b>	<b>44.530</b>	<b>46.587</b>	<b>47.378</b>	<b>49.297</b>	<b>51.437</b>	<b>51.584</b> <sup>(1)</sup>
1a. Közös agrárpolitika	37.352	40.035	41.992	42.680	42.772	44.608	44.621
1b. Vidékfejlesztés	4.386	4.495	4.595	4.698	6.525	6.829	6.963
<b>2. STRUKTURÁLIS INTÉZKEDÉSEK</b>	<b>32.678</b>	<b>32.720</b>	<b>33.638</b>	<b>33.968</b>	<b>41.094</b>	<b>42.527</b>	<b>43.826</b>
Strukturális alapok	30.019	30.005	30.849	31.129	35.395	37.379	37.934
Kohéziós alap	2.659	2.715	2.789	2.839	5.699	5.148	5.892
<b>3. BELSŐ SZAKPOLITIKÁK</b>	<b>6.031</b>	<b>6.272</b>	<b>6.558</b>	<b>6.796</b>	<b>8.737</b>	<b>9.027</b>	<b>9.154</b>
<b>4. KÜLSŐ FELLÉPÉSEK</b>	<b>4.627</b>	<b>4.735</b>	<b>4.873</b>	<b>4.972</b>	<b>5.082</b>	<b>5.119</b>	<b>5.130</b>
<b>5. IGAZGATÁS</b> <sup>(2)</sup>	<b>4.638</b>	<b>4.776</b>	<b>5.012</b>	<b>5.211</b>	<b>5.983</b>	<b>6.185</b>	<b>6.356</b>
<b>6. TARTALÉKOK</b>	<b>906</b>	<b>916</b>	<b>676</b>	<b>434</b>	<b>442</b>	<b>446</b>	<b>446</b>
Monetáris tartalék	500	500	250	0	0	0	0
Gyorssegélytartalék	203	208	213	217	221	223	223
Garanciatartalék	203	208	213	217	221	223	223
<b>7. ELŐCSATLAKOZÁSI STRATÉGIA</b>	<b>3.174</b>	<b>3.240</b>	<b>3.328</b>	<b>3.386</b>	<b>3.455</b>	<b>3.472</b>	<b>3.472</b>
Mezőgazdaság	529	540	555	564			
Előcsatlakozási strukturális eszköz	1.058	1.080	1.109	1.129			
PHARE (tagjelölt országok)	1.587	1.620	1.664	1.693			
<b>8. KOMPENZÁCIÓ</b>					<b>1.410</b>	<b>1.305</b>	<b>1.046</b>
<b>ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSRA SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>93.792</b>	<b>97.189</b>	<b>100.672</b>	<b>102.145</b>	<b>115.500</b>	<b>119.518</b>	<b>121.014</b>
<b>ÖSSZES KIFIZETÉSRE SZÓLÓ ELŐIRÁNYZAT</b>	<b>91.322</b>	<b>94.730</b>	<b>100.078</b>	<b>102.767</b>	<b>111.380</b>	<b>114.060</b>	<b>116.555</b>
Felső határ, kifizetésre szóló előirányzatok a GNI százalékában (ESA 95)	1,07%	1,08%	1,11%	1,09%	1,11%	1,09%	1,08%
Fedezet előre nem látható kiadásokra	0,17%	0,16%	0,13%	0,15%	0,13%	0,15%	0,16%
Saját források felső határa	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) A pénzügyi terv felső határainak betartása nem akadályozza meg, hogy a moduláció miatt 2006-ban előirányzatok átkerüljenek az 1a. címsorból az 1b. címsorba az 1782/03 tanácsi rendelet 10. cikkének keretein belül és az ott meghatározott feltételek szerint.

(2) Az erre a címsorra vonatkozó felső határ alatt szereplő nyugdíjra fordítandó kiadások az alkalmazottak nyugdíjrendszerbe befizetett hozzájárulásaival csökkentett értéken kerülnek számításra, 1999-es árakont legfeljebb 1100 millió euró összegig a 2000–2006 időszakra.